CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Rodzaj dokumentu:	**Zasady oceniania rozwiązań zadań**
Egzamin:	**Egzamin maturalny**
Przedmiot:	**Język angielski**
Poziom:	**Poziom podstawowy**
Formy arkusza:	MJAP-P0-100, MJAP-P0-200, MJAP-P0-400
Termin egzaminu:	3 czerwca 2026 r.
Data publikacji dokumentu:	26 czerwca 2026 r.

Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które
     - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *sly* zamiast *shy* w zadaniu 5.5.
     - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *the ivning* zamiast *the evening* w zadaniu 3.2.
     - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *fell off her foot* zamiast *lost a shoe* w zadaniu 5.6.
   - używa zapisu odzwierciadlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej, np. *a fens* zamiast *a fence* w zadaniu 3.3.
   - udziela odpowiedzi, która
     - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *a family member* zamiast *her uncle* w zadaniu 3.1.
     - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *during the evening* zamiast *evening* w zdaniu 3.2.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *March, September* zamiast *September* w zadaniu 3.4.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *shy and confident* zamiast *shy* w zadaniu 5.5.
   - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *wujek* zamiast *uncle* w zadaniu 3.1.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku angielskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku angielskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.

5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej [1]		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymagania szczegółowe**	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].*	II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	E
1.2.		II.4) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	A
1.3.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	F
1.4.		II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	D
1.5.			B

Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymagania szczegółowe**	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].*	II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	A
2.2.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.3.		II.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi.	A
2.4.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
2.5.			B
2.6.		II.6) Zdający układa informacje w określonym porządku.	C

[1] Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego, technikum oraz branżowej szkoły II stopnia (Dz.U. z 2024 r. poz. 1019).

Zadanie 3.

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="3">Wymagania określone w podstawie programowej</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th colspan="2">Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>3.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego […].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.</td><td rowspan="4">II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td></tr>
<tr><td>3.2.</td></tr>
<tr><td>3.3.</td></tr>
<tr><td>3.4.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 3.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie 3.1.

Akceptowane są odpowiedzi, które wskazują na wujka Sary.

Wymagany jest poprawny zapis wyrazu o wysokiej frekwencji, kluczowego do rozwiązania zadania: *uncle*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)
her uncle
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)
uncle

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
team of volunteers only two people	odpowiedź niezgodna z tekstem
unkle	odpowiedź zawierająca błąd w wyrazie o wysokiej frekwencji w języku angielskim
two of us	odpowiedź niejasna
my uncle asked me to join him	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
a person someone somebody from her family (her/a) family member	odpowiedź nieprecyzyjna
ankle	odpowiedź zawierająca błąd zmieniający znaczenie wyrazu
wujek	odpowiedź w języku innym niż język egzaminu

Zadanie 3.2.

Akceptowane są odpowiedzi, które wskazują na wieczór.

Wymagany jest poprawny zapis wyrazu o wysokiej frekwencji, kluczowego do rozwiązania zadania: *evening.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
the evening	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
evening an evening the evenings the evening when it is getting dark	
every evening	odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
dark	odpowiedź niejasna
the day time after the mid-day	odpowiedź nieprecyzyjna
during the evening when it is getting dark	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
the middle of the day the night morning March September	odpowiedź niezgodna z tekstem

Zadanie 3.3.

Akceptowane są odpowiedzi, które wskazują na ogrodzenie.

Wymagany jest poprawny zapis wyrazu kluczowego do rozwiązania zadania: *fence.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)
a fence
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)
Fence the fence some fence(s)

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
wild animals dogs oceans wire	odpowiedź niezgodna z tekstem
security measures	odpowiedź nieprecyzyjna
something borders security safety	odpowiedź niejasna
with fence	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki

Zadanie 3.4.

Akceptowane są odpowiedzi, które wskazują na wrzesień.

Wymagany jest poprawny zapis wyrazu o wysokiej frekwencji, kluczowego do rozwiązania zadania: *September.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)
September
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)
september

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
March winter	odpowiedź niezgodna z tekstem
09	odpowiedź niejasna
autumn fall	odpowiedź nieprecyzyjna
March, September	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
wrzesień	odpowiedź w języku polskim

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie ze słuchu uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
3.1.	unkle
3.2.	the evning
3.3.	a fense
3.4.	Septembre

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.1) Zdający określa główną myśl […] fragmentu tekstu.	F
4.2.			A
4.3.			D
4.4.			E

Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymagania szczegółowe**	
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	B
5.2.			C
5.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	
5.4.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].* V. Przetwarzanie wypowiedzi. *Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].* I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.
5.5.			
5.6.			
5.7.			

Uszczegółowienia do zadania 5.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie 5.4.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście D. Kluczowe jest wskazanie, że lekcje tańca w trakcie intensywnego kursu odbywają się trzy razy w tygodniu. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *three, times.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)
3 / three times
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)
thrice three days

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
in for since triple	odpowiedź niejasna
once twice	odpowiedź niezgodna z tekstem
every Monday, Wednesday and Friday every Tuesday, Thursday and Saturday three times weekly	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
a few times some times	odpowiedź nieprecyzyjna

Zadanie 5.5.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście A. Kluczowe jest właściwe odczytanie wartości na wykresie i połączenie z informacją, że osoba pisząca e-mail chce jak prawie 20% respondentów być mniej nieśmiała. Wymagany jest poprawny zapis wyrazu: *shy.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)
shy
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)
reserved timid introvert insecure
shy and more confident

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
confident self-confident stressed	odpowiedź niezgodna z tekstem
quiet	odpowiedź nieprecyzyjna
too shy	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
shy and confident	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem

Zadanie 5.6.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście B. Kluczowe jest wskazanie, że podczas tańca osobie tańczącej spadł but. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *lost, shoe.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)
lost a shoe
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)
lost the (right) shoe lost his/her/their shoe was wearing one shoe

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
lost shoes lost a sock kicked a shoe	odpowiedź niezgodna z tekstem
without a shoe fell off her foot had only a sock	odpowiedź niejasna
lost shoe and sock	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
was lost a shoe	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
was dancing without a shoe	odpowiedź niezgodna z poleceniem (przekroczony limit wyrazów)

Zadanie 5.7.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście C. Kluczowe jest wskazanie, że pieniądze zebrane podczas koncertu charytatywnego zostaną przekazane na schronisko dla zwierząt. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *animal, shelter*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)
an animal shelter
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)
animals a shelter for animals

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
disabled dancers (the arts / dancing) school students	odpowiedź niezgodna z tekstem
a shelter someone	odpowiedź nieprecyzyjna
in support of an animal shelter	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie tekstów pisanych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
5.4.	---
5.5.	---
5.6.	lost a shou
5.7.	an animal shetler

Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
6.2.			D
6.3.			C
6.4.			B
6.5.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu […].	B

Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	B
7.2.			E
7.3.			D
7.4.			A

Znajomość środków językowych

Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
8.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	C
8.2.			B
8.3.			A

Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
9.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	C
9.2.			A
9.3.			B
9.4.			C

Zadanie 10.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
10.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	point
10.2.			single
10.3.			moved

Zadanie	Przykładowe niepoprawne odpowiedzi (0 pkt)
10.1.	score
10.2.	one-way
10.3.	move / put

Zadanie 11.

Zadanie	**Wymagania określone w podstawie programowej**		**Poprawna odpowiedź**
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
11.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	does it take will it take would it take
11.2.			such an old wardrobe
11.3.			wish I had wish I had taken wish that I had

Zadanie	Przykłady odpowiedzi **niepoprawnych** (0 pkt)
11.1.	it takes did it take has it taken is it taking
11.2.	such old wardrobe such wardrobe such a old wardrobe a such old wardrobe
11.3.	wish I have wish I had had wish I don't have wish I didn't have

Uwagi do zadań 10. i 11.

1. Odpowiedź uznaje się za poprawną tylko wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są w pełni poprawne gramatycznie i ortograficznie, a ponadto w zadaniu 11. wpisywany fragment nie przekracza czterech wyrazów.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tych zadań nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
10.1.	---
10.2.	signle
10.3.	mooved

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
11.1.	daes it take
11.2.	such an old wordrobe
11.3.	wisch I had

Wypowiedź pisemna

Zadanie 12.

Postanowiłeś/postanowiłaś, że po zdaniu egzaminu maturalnego podejmiesz pracę wakacyjną za granicą. Napisz e-maila do kolegi z Anglii, w którym:

- **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
- **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**
- **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
- **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania.**

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy […] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne […].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający […] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
V.6) Zdający przedstawia opinie innych osób.
V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
VII.5) Zdający wyraża i uzasadnia swoje upodobania, preferencje, intencje i pragnienia […]
VII.12) Zdający wyraża prośbę […]
VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów z polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uszczegółowienia dotyczące oceniania treści

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–17 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. nie realizuje tego podpunktu lub
   b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.
3. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
      - **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
        I wanted to earn money. (jedno odniesienie)
   b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
      I wanted to earn money to travel. (dwa odniesienia).
4. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
   a. przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
      - **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
        I hope to work in a famous Italian restaurant.
   b. jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.

I'm dreaming of working in a restaurant. I want to take orders and talk to the customers.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *make pizza*, *make meals*, są traktowane jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
   - **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania**
     Can you help me find accommodation, please? I need a big and small flat.
8. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem, np. *very, a little, some, much, many* oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
9. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
10. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
11. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
    - **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
    - **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania**
      I want to find a job with accommodation provided. I need one room. Can you help me find it?
12. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
13. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.

15. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy…* / *Nie wiem, co…* / *Nie wiem, dlaczego…*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np.
    - **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
      I am not sure what to expect while looking for a job because I have never worked before. („nie odniósł się”).
16. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
    - **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**
      My parents started krzyczeć when I told them about my job. („nie odniósł się”).
17. Jeżeli zdający używa języka innego niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy dla realizacji polecenia, to ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.
    - **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
      I want to work abroad because I want to earn money szybko. („odniósł się”).

Zadanie 12.

Postanowiłeś/postanowiłaś, że po zdaniu egzaminu maturalnego podejmiesz pracę wakacyjną za granicą. Napisz e-maila do kolegi z Anglii, w którym:

- **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
- **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**
- **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
- **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania.**

Hi Peter,
I've decided to get a summer job abroad.

• **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający wyjaśnia, z jakiego powodu zdecydował się na pracę za granicą, np. *I wanted to work, but I also wanted to go on vacation abroad so I found a job in a small restaurant in Italy.* (“odniósł się i rozwinął”). / *I want to work abroad to polish my English.* („odniósł się”). Przez powód rozumie się na przykład: • cel, którym kierował się piszący przy podejmowaniu decyzji o podjęciu pracy za granicą, np. *I wanted to work abroad to learn Spanish and meet new people, but also to gain some experience.* („odniósł się i rozwinął”) • zainteresowania/preferencje piszącego, np. *I've always wanted to work in an Italian restaurant and learn how to cook Italian food.* („odniósł się i rozwinął”) • rekomendacje innych osób, np. *I wanted to work abroad. My brother told me he worked in London and recommended me to do the same. (*„odniósł się i rozwinął”).

Wyjaśnienie, dlaczego zdający zdecydował się na pracę za granicą może dotyczyć samej potrzeby znalezienia pracy, np. *I need the job to earn some money.* (“odniósł się”) lub powodu poszukiwania konkretnej pracy, np. *I’d like to work as a hairdresser because I have some experience in it.* (“odniósł się”).

Spójniki *so, because* nie są wymagane, jeżeli z kontekstu pracy jasno wynika dlaczego zdający poszukuje pracy, np. *I’m looking for a job as a mechanic. I love fixing cars and driving them.* („odniósł się i rozwinął”).

Akceptowane jest użycie czasu teraźniejszego przy podawaniu powodu/powodów decyzji zdającego, np. *I decided to work abroad because I learn English and I want to improve my language skills.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający przedstawia swoją opinię o planie związanym z pracą wakacyjną, np. *I assume the idea to work abroad is wonderful.* / *My plan to work abroad is brilliant.,* taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, ALE taka realizacja może stanowić element rozwijający, pod warunkiem, że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu polecenia, np. *I assume the idea to work abroad is wonderful. I can earn money and gain experience.* („odniósł się i rozwinął”).

Nie akceptuje się odpowiedzi, w których zdający:
- podaje informację o tym, że szuka pracy nie podając powodów, np. *I’m looking for a job abroad.*
- informuje o doświadczeniach związanych z pracowaniem, np. *Last summer I worked as a waiter in a local bar.*

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
I worked there last year.	I love London. I’m looking for a job as a pet sitter there.	I have always wanted to visit foreign countries so I would like to work abroad and go sightseeing at the same time.
I want to get a job.	I want to work abroad, because I can earn more money there.	I made a decision to work in Spain as a shop assistant because it seems to be an easy job and I can practice my Spanish speaking skills.

- **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**

V.6) Zdający przedstawia opinie innych osób.
V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia/opisuje reakcję rodziców. Za reakcję uznaje się:

- uczucia i emocje rodziców, np. *My parents looked very happy.* (“odniósł się”)
- działania/czynności rodziców, np. *My parents shouted at me.* („odniósł się”)
- opinie rodziców, np. *My parents told me that it was a great idea.* (“odniósł się”).

Akceptowane jest przedstawienie reakcji jednego rodzica*, np. My mum smiled when I told her about my plan.* („odniósł się”).

Okoliczności, w jakich nastąpiła reakcja rodziców stanowią element rozwijający, pod warunkiem, że zdający zrealizował kluczowy element, tzn. opisał ich reakcję, np. *One evening during supper I told my parents about my idea. They were shocked at first.* (“odniósł się i rozwinął”). / *When I first talked about it with my parents, it ended with an argument. But after two days we sat and talked about it again and they fully agree with me now.* (“odniósł się i rozwinął”).

Akceptowana jest realizacja tego podpunktu polecenia z użyciem czasu teraźniejszego, np. *My parents believe it’s a great idea.* (“odniósł się”). / *My parents are very supportive. They say that it would help me to become more independent, but they are a bit worried.* (“odniósł się i rozwinął”). / *My parents are fine with it because my aunt lives in Berlin, so I will have some company.* (“odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający przedstawia jedynie swoją opinię o reakcji rodziców, taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *The reaction of my parents was surprising.* (O>NO), ALE taka realizacja może stanowić element rozwijający, pod warunkiem, że zdający zrealizował kluczowy element, tzn. opisał reakcję rodziców, np. *The reaction of my parents was shocking. They started to shout and left.* („odniósł się i rozwinął”).

Wyrażenie opinii o rodzicach nie jest akceptowane jako realizacja tego podpunktu polecenia, np. *My parents are the best.*, ALE taka realizacja może stanowić element rozwijający, pod warunkiem, że zdający zrealizował kluczowy element, tzn. opisał reakcję rodziców, np. *My parents are the best. They were shocked at first, but then they agreed it was a good idea and they said they would help me.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
My parents are cool.	My parents were a bit scared of my idea.	My parents were shocked at first, but they allowed me to do that and understand how I feel.
I’m happy that I’ll work abroad.	My mum started screaming. It was shocking for me.	When I told my parents about my idea, they were not very happy. My mum said she could give me the money to stay home.

- **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**

VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje, jakie ma oczekiwania w stosunku do pracy, np. *I expect this job to be very entertaining since I'm going to make waffles on the beach. I hope I'll have a lot of free time, so I can swim in the ocean.* („odniósł się i rozwinął").

Zdający opisując swoje oczekiwania może odnieść się do:
- warunków pracy, np. godzin pracy, wynagrodzenia, atmosfery, np. *I want to have flexible working hours.* („odniósł się")
- lokalizacji miejsca pracy, np. *I would like to work in the city centre.* („odniósł się")
- rodzaju pracy, np. *I want to have a job as a waitress.* („odniósł się")

Akceptowane jest napisanie przez zdającego, czym nie chce się zajmować, np. *I don't want to work for ten hours a day* („odniósł się").

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający przedstawia oczekiwania dotyczące pracy, wyrażone przez kogoś innego, np. *My parents want me to work at a factory.*, lub pisze, że nie ma żadnych oczekiwań, np. *I don't expect anything.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
My mum wants me to work in the shop.	I really want to work in the evenings.	I expect from my job to allow me to earn much money so I would be able to spend it on my needs.
I want to go abroad.	I only want my boss to be fair.	I hope that getting such a job will teach me a bit of discipline, such as waking up on time.

- **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania.**

VII.12) Zdający wyraża prośbę […]

Aby zrealizować ten podpunkt polecenia zdajacy musi poprosić o pomoc w znalezieniu odpowiedniego zakwaterowania, np. *I was wondering if you could help me find a room to stay in. It doesn't have to be big. I just wish it would be near the city centre and with cheap rent.* („odniósł się i rozwinął").

Prośba musi zawierać przynajmniej jeden wymóg dotyczący zakwaterowania, np.:
– wielkość mieszkania, np. *Can you tell me where to look for a big flat?* („odniósł się")
– odległość do miejsca pracy, np. *Please help me find a room. It should be close to my workplace.* („odniósł się")
– umeblowanie, np. *I want the flat to be fully furnished. Can you tell me where to look for it?* („odniósł się")
– liczba pomieszczeń, np. *There should be two bedrooms, a kitchen and a big toilet. I wonder if you could help me find such a flat?* („odniósł się i rozwinął")
– lokalizacja, np. *I'm looking for a flat close to the old town. Can you help me?* („odniósł się i rozwinął")
– koszt wynajmu, np. *I have no idea where to look for a cheap flat. Can you give me some advice?* („odniósł się")
– współlokatorzy, np. *I'm looking for a place to stay in the Netherlands. Do you have any tips? Having a roommate would be amazing. The more people, the better.* („odniósł się i rozwinął")
– rodzaj zakwaterowania, np. *Can you help me find a room?* („odniósł się").

Jeżeli zdający wyraża prośbę o wskazówki w kwestii znalezienia zakwaterowania, ale nie przedstawia konkretnych wymagań dotyczących tego zakwaterowania, taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *I was hoping that you could tell me more about where to look for accommodation?* (O>NO).

Akceptowane jest ogólne odniesienie się do odpowiedniego zakwaterowania poprzez przymiotniki, takie jak *suitable/right/approriate/proper*, np. *I need your help with finding suitable accommodation.* („odniósł się").

Nie akceptuje się przedstawienia rad dotyczących poszukiwania zakwaterowania, a nie prośby o pomoc, np. *If you're looking for a flat to rent here, I can give you some advice.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
What matters to me is an apartment with natural light and fully equipped kitchen.	Could you tell me where I should look for a nice room?	I would be grateful if you could help me find an apartment for rent. I am looking for something with a refrigerator and air conditioning.
Where do you think I can find that accommodation?	I don't know where to find good accommodation. Please give me advice.	Maybe you know someone that can help me find the place or let me a small room in their house.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice.
1 pkt	Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
   - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, np.
     Hi Peter,
     I've decided to get a summer job abroad.
     How are you?
   - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
   - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania" z jednego czasu gramatycznego na inny)
   - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
   - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

5. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *good, nice*, *interesting,* stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *heavy traffic* zamiast *many cars on the road; There is a book on the table.* zamiast *On the table is a book.).*

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *The book was writen in the 19th century*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego, stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę bo było gorąco.*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.
Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 80 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracach zdających z dysleksją, z dysgrafią i z dysortografią to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych. Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.
8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *thx* oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach pod warunkiem, że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film, band*, np. *film* „M jak miłość". Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
10. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
11. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
12. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *at home* (2 wyrazy), *for a change* (3 wyrazy), 10.01.2026 (1 wyraz), 10 September 2025 (3 wyrazy).
2. Jako jeden wyraz są liczone:
   - formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't* itd.)
   - wyrazy łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*/*sms*
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
   - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *XX century* (2 wyrazy).
4. Podpis nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I read Nowe Horyzonty*. (4 wyrazy).